

## بنك الدوحة ش.م.ق.

دوحة - قطر

البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

٣١ مارس ٢٠١٤

تقرير المراجعة لمصدق الحسابات المستقل

٢ بيان المركز المالي الموحد المرحلي

٣ بيان الدخل الموحد المرحلي

٤ بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي

٦ - ٥ بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد المرحلي

٨ - ٧ بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي

٢٢ - ٩ إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

## تقرير حول مراجعة البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للسادة أعضاء مجلس إدارة بنك الدوحة ش.م.ق.

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة لبنك الدوحة ش.م.ق ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ والبيانات الموحدة المرحلية للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المتممة لها. إن مجلس إدارة المجموعة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي ٢٤١٠ المتعلق بإجراءات المراجعة التي يقوم بها المدقق المستقل للمؤسسة. تتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء استفسارات مبدئياً من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق تدقيق يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال تدقيق. وعليه فإننا لا نبدى رأياً حول تدقيق هذه البيانات المالية المرحلية.

### نتيجة المراجعة

استناداً على مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة.

عن إرنست ويونغ

فراس قسوس

محاسب قانوني

سجل مراقبي الحسابات رقم ٢٣٦

الدوحة في ٢٠ أبريل ٢٠١٤

# بنك الدوحة ش.م.ق

بيان المركز المالي الموحد المرحلي  
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري	إيضاحات	الموجودات
٣,٤٣٥,٧٦١	٣,٠١٠,١٢٨	٣,٦٧٩,٨٥١		نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
٩,١٨٠,٤٢٠	٧,٣٣٧,٣٨٢	١١,٣٧٣,٣١٧		أرصدة لدى بنوك
٤١,١٠٩,١١٦	٣٤,٤٣٢,١٧٥	٤٣,٤٢٦,٦٤٢	٥	قروض وسلف للعملاء
١١,٧٠٣,٥٧٧	١٠,٦٨٩,٩٦٧	١٠,٠٥٩,٢٦٩	٦	استثمارات مالية
٩,٣٨٢	١٠,٦٤٥	٩,٦٦٨		استثمارات في شركات زميلة
٧٥٩,٤٧١	٧٨٨,٤١٦	٧٩٣,٩٢٣		ممتلكات ، مفروشات ومعدات
٧٧٢,٠٩٧	٩٦٩,٩٣٦	٧١٣,٦٦٦		موجودات أخرى
<b>٦٦,٩٦٩,٨٢٤</b>	<b>٥٧,٢٣٨,٦٤٩</b>	<b>٧٠,٠٥٦,٣٣٦</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
				<b>المطلوبات</b>
٧,٧١٩,٧٨١	٩,٤٣٢,٨٩٥	١٠,٢٤٠,٥٢٥		أرصدة من بنوك
٤٢,٥٢٢,٤٨٩	٣٣,٢٠٨,٠٦١	٤٣,٤٧٠,٦٩٢		ودائع عملاء
٢,٥٧٥,٨٣١	٢,٥٧٣,٢٨٥	٢,٥٧٨,٥٤٠	٧	سندات دين
٤٥٥,١٨٨	-	٨١٧,٥٩٣	٨	قروض أخرى
٢,٤٢٥,٦٣٢	٣,٥٥٧,٠٧١	٢,٣٨٩,٧٦٧		مطلوبات أخرى
<b>٥٥,٦٩٨,٩٢١</b>	<b>٤٨,٧٧١,٣١٢</b>	<b>٥٩,٤٩٧,١١٧</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
				<b>حقوق الملكية</b>
٢,٥٨٣,٧٢٣	٢,٠٦٦,٩٧٨	٢,٥٨٣,٧٢٣		رأس المال
-	١,٥٥٠,٢٣٤	-		أسهم متوقع إصدارها
٤,٣١١,١٣٣	٣,٢٨٣,٦٠٠	٤,٣١١,١٣٣		احتياطي قانوني
٩٦٠,٦٥٠	٧٧٣,٦٥٠	٩٦٠,٦٥٠		احتياطي مخاطر
(٤٣,٣٥٥)	٢٧,٥١٧	٨,٠٠٣	٩	احتياطيات القيمة العادلة
(٤,٦٤٧)	(٣,٣٥٤)	(٤,٣٦١)		احتياطي تحويل عملات أجنبية
١,١٦٢,٦٧٥	-	-	١٠	أرباح مقترح توزيعها
٣٠٠,٧٢٤	٧٦٨,٧١٢	٧٠٠,٠٧١		أرباح مدورة
<b>٩,٢٧٠,٩٠٣</b>	<b>٨,٤٦٧,٣٣٧</b>	<b>٨,٥٥٩,٢١٩</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية العادية لمساهمي البنك</b>
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	١١	أداة مؤهلة كرأس مال إضافي
<b>١١,٢٧٠,٩٠٣</b>	<b>٨,٤٦٧,٣٣٧</b>	<b>١٠,٥٥٩,٢١٩</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
<b>٦٦,٩٦٩,٨٢٤</b>	<b>٥٧,٢٣٨,٦٤٩</b>	<b>٧٠,٠٥٦,٣٣٦</b>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>

.....  
راهافان سيتارامان  
الرئيس التنفيذي للمجموعة

.....  
الشيخ / عبد الرحمن بن محمد بن جبر آل ثاني  
العضو المنتدب

.....  
الشيخ / فهد بن محمد بن جبر آل ثاني  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

# بنك الدوحة ش.م.ق

## بيان الدخل الموحد المرحلي

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)	
٥٦٧,٨٤٠	٦٢٧,٨٨١	إيرادات فوائد
(١٤٢,٠٣٥)	(١٤٢,٥١٥)	مصروفات فوائد
٤٢٥,٨٠٥	٤٨٥,٣٦٦	صافي إيرادات الفوائد
٩٣,٥١٨	٩٦,١٥٥	إيرادات رسوم وعمولات
(٨٢٨)	(١,١٤٧)	مصروفات رسوم وعمولات
٩٢,٦٩٠	٩٥,٠٠٨	صافي إيرادات رسوم وعمولات
٢٥,١٥٨	٢٢,٤١٥	إجمالي أفساط التأمين المكتتبه
(١٢,٧٢٢)	(٨,٠٩١)	أفساط التأمين المسندة
(٨,١٠٥)	(٩,١٩٣)	صافي المطالبات المدفوعة
٤,٣٣١	٥,١٣١	صافي الإيرادات من عمليات التأمين
٢١,٠٨٧	٢٢,٤٥١	ربح صرف عملات أجنبية
٨٥,٣٤٤	٧٤,٣٦٢	إيرادات استثمارات مالية
١٣,٤٥٧	١٥,٠١٨	إيرادات تشغيلية أخرى
١١٩,٨٨٨	١١١,٨٣١	
٦٤٢,٧١٤	٦٩٧,٣٣٦	صافي الإيرادات التشغيلية
(١٠٠,٠٨٤)	(١١٢,٨٥٤)	تكاليف الموظفين
(١٧,٧٩٠)	(٢٣,١٢٦)	إهلاك وإطفاء
(٢,٦٥٨)	(١٦,١٠٠)	خسارة انخفاض في قيمة الإستثمارات المالية
(٤٥,٩٩٧)	(٥٦,٤٤٩)	خسارة انخفاض في القروض والسلف للعملاء ، بالصافي
(٧٩,٤٦٤)	(٨٨,٧١٢)	مصروفات أخرى
(٢٤٥,٩٩٣)	(٢٩٧,٢٤١)	
٣٩٦,٧٢١	٤٠٠,٠٩٥	الربح للفترة قبل الضريبة
(١,٤١٧)	(٧٤٨)	مصروف الضريبة
٣٩٥,٣٠٤	٣٩٩,٣٤٧	الربح للفترة
١,٧٩	١,٥٥	العائد الأساسي والمخفف للسهم (بالريال القطري)
٢٠٦,٦٩٧,٨٠٢	٢٥٨,٣٧٢,٣٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم:
١٤,٠١٠,٨٦١	-	في بداية الفترة
٢٢٠,٧٠٨,٦٦٣	٢٥٨,٣٧٢,٣٠٠	تأثير إصدار الحقوق
		في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

## بنك الدوحة ش.م.ق

بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس		
٢٠١٣	٢٠١٤	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٣٩٥,٣٠٤	٣٩٩,٣٤٧	صافي الربح للفترة
		إيرادات شاملة أخرى:
		إيرادات شاملة أخرى لإعادة تصنيفها إلى الربح والخسارة للفتترات اللاحقة:
١١٣	٢٨٦	فروقات تحويل عملات أجنبية للعمليات الأجنبية
		أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع:
(٧,٨٤٩)	٢٩,٢١٤	٩ صافي التغير في القيمة العادلة
(٩١,٤٩٠)	٢٢,١٤٤	٩ إعادة تصنيف إلى بيان الدخل خلال السنة
(٩٩,٢٢٦)	٥١,٦٤٤	صافي إيرادات (خسارة) شاملة أخرى لإعادة تصنيفها إلى الربح او الخسارة للفتترات اللاحقة
-	-	بنود لا يعاد تصنيفها في الربح أو الخسارة للفتترات اللاحقة
(٩٩,٢٢٦)	٥١,٦٤٤	إيرادات (خسائر) شاملة أخرى
٢٩٦,٠٧٨	٤٥٠,٩٩١	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

## بنك الدوحة ش.م.ق

### بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة المرحلية

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

الإجمالي	أداة مؤهلة كرأس مال إضافي	الإجمالي	أرباح مدورة	أرباح مقترح توزيعها	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي المخاطر	الإحتياطي القانوني	أسهم متوقع إصدارها	رأس المال	
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
٧,٥٥١,١٦٥	-	٧,٥٥١,١٦٥	٣٧٣,٤٠٨	٩٣٠,١٤٠	(٣,٤٦٧)	١٢٦,٨٥٦	٧٧٣,٦٥٠	٣,٢٨٣,٦٠٠	-	٢,٠٦٦,٩٧٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ (مدققة)
٣٩٥,٣٠٤	-	٣٩٥,٣٠٤	٣٩٥,٣٠٤	-	-	-	-	-	-	-	صافي الربح للفترة
(٩٩,٢٢٦)	-	(٩٩,٢٢٦)	-	-	١١٣	(٩٩,٣٣٩)	-	-	-	-	إيرادات شاملة أخرى
٢٩٦,٠٧٨	-	٢٩٦,٠٧٨	٣٩٥,٣٠٤	-	١١٣	(٩٩,٣٣٩)	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
١,٥٥٠,٢٣٤	-	١,٥٥٠,٢٣٤	-	-	-	-	-	-	١,٥٥٠,٢٣٤	-	متحصلات من إصدار حقوق توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٠)
(٩٣٠,١٤٠)	-	(٩٣٠,١٤٠)	-	(٩٣٠,١٤٠)	-	-	-	-	-	-	
٨,٤٦٧,٣٣٧	-	٨,٤٦٧,٣٣٧	٧٦٨,٧١٢	-	(٣,٣٥٤)	٢٧,٥١٧	٧٧٣,٦٥٠	٣,٢٨٣,٦٠٠	١,٥٥٠,٢٣٤	٢,٠٦٦,٩٧٨	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

## بنك الدوحة ش.م.ق

### بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة المرحلية - تنمة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

الإجمالي	أداة مؤهلة كرأس مال إضافي	إحتياطي		إحتياطي		إحتياطي		إحتياطي		رأس المال	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤ (مدققة)
		الإجمالي	أرباح مدورة	تحويل عملات أجنبية	القيمة العادلة	إحتياطي المخاطر	الإحتياطي القانوني	إصدارها	أسهم متوقع		
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
١١,٢٧٠,٩٠٣	٢,٠٠٠,٠٠٠	٩,٢٧٠,٩٠٣	٣٠٠,٧٢٤	١,١٦٢,٦٧٥	(٤,٦٤٧)	(٤٣,٣٥٥)	٩٦٠,٦٥٠	٤,٣١١,١٣٣	-	٢,٥٨٣,٧٢٣	٢٠١٤
٣٩٩,٣٤٧	-	٣٩٩,٣٤٧	٣٩٩,٣٤٧	-	-	-	-	-	-	-	صافي الربح للفترة
٥١,٦٤٤	-	٥١,٦٤٤	-	-	٢٨٦	٥١,٣٥٨	-	-	-	-	إيرادات شاملة أخرى
٤٥٠,٩٩١	-	٤٥٠,٩٩١	٣٩٩,٣٤٧	-	٢٨٦	٥١,٣٥٨	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(١,١٦٢,٦٧٥)	-	(١,١٦٢,٦٧٥)	-	(١,١٦٢,٦٧٥)	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٠)
١٠,٥٥٩,٢١٩	٢,٠٠٠,٠٠٠	٨,٥٥٩,٢١٩	٧٠٠,٠٧١	-	(٤,٣٦١)	٨,٠٠٣	٩٦٠,٦٥٠	٤,٣١١,١٣٣	-	٢,٥٨٣,٧٢٣	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.



# بنك الدوحة ش.م.ق

بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) الف ريال قطري	ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) الف ريال قطري		إيضاحات
	٢٠١٣ (مراجعة) الف ريال قطري	٢٠١٤ (مراجعة) الف ريال قطري	
			<b>التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل</b>
١,٣١٧,٧٥٩	٣٩٦,٧٢١	٤٠٠,٠٩٥	الربح للفترة / للسنة قبل الضريبة
			<b>تعديلات لـ:</b>
٣١٨,١٥٨	٤٥,٩٩٧	٥٦,٤٤٩	صافي خسارة إنخفاض قيمة قروض وسلف للعملاء
١٠,٧٦٩	٢,٦٥٨	١٦,١٠٠	صافي خسارة إنخفاض في قيمة إستثمارات مالية
٨١,٨٧٣	١٧,٧٩٠	٢٣,١٢٦	الإستهلاك
٣,٨٦٣	١,٣١٧	٢,٧٠٩	إطفاء تكاليف التمويل
(١٢٢,١٣٦)	(٨٥,٣٤٤)	(٧٤,٣٦٢)	دخل من أوراق مالية إستثمارية
(١٤٣)	-	-	حصة من نتائج شركة زميلة
١,٦١٠,١٤٣	٣٧٩,١٣٩	٤٢٤,١١٧	<b>الربح قبل التغيرات في الموجبات والمطلوبات التشغيلية</b>
٨٣٨,١٥٩	(١,٥٢٠,٠٨٦)	(٢٣٩,٥٦٥)	التغير في أرصدة مستحقة من بنوك
(٧,٤٤٠,٥٩٢)	(٥٣١,٢٤٨)	(٢,٣٢٣,٨٥٣)	التغير في القروض والسلف للعملاء
(١٠٥,٨٠١)	(٣٠٣,٦٤٠)	٥٨,٤٣١	التغير في الموجودات الأخرى
(٩٩٦,٦٩٨)	٧١٦,٤١٦	٢,٥٢٠,٧٤٤	التغير في أرصدة مستحقة للبنوك
٨,١٢١,٤٠٦	(١,١٩٣,٠٢٢)	٩٤٨,٢٠٣	التغير في ودائع العملاء
٢٤٣,٥٤٦	١٦٧,٤٠١	(٥٢,٨٨٥)	التغير في المطلوبات الأخرى
(٣٢,٦٢٤)	-	(٣٢,٨١٦)	صندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية
(٥,٥٢٢)	(١,٤١٧)	(٧٤٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
٢,٢٣٢,٠١٧	(٢,٢٨٦,٤٥٧)	١,٣٠١,٦٢٨	<b>صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية</b>
			<b>التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار</b>
(٨,٥٩٥,٥٨٢)	(٢,٩٦٥,٤١٢)	(٢,٧٧٣,٧٢٤)	شراء أوراق مالية إستثمارية
٦,٤١٢,٩٩٤	١,٨٢٧,٥٤٩	٤,٥٢٧,٣٦٦	متحصلات من بيع إستثمارات مالية
(٤٦,٧٠٤)	(١١,٣٨٤)	(٥٧,٥٧٨)	شراء عقارات ومفروشات ومعدات
١٨٢	-	-	متحصلات من بيع عقارات ومفروشات ومعدات
(٢,٢٢٩,١١٠)	(١,١٤٩,٢٤٧)	١,٦٩٦,٠٦٤	<b>صافي النقد المستخدم في أنشطة الإستثمار</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

## بنك الدوحة ش.م.ق

### بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلية

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) الف ريال قطري	ثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات
	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) الف ريال قطري	٢٠١٤ (مراجعة) الف ريال قطري	
			<b>التدفقات النقدية من أنشطة التمويل</b>
١,٥٤١,٤٣٣	٢,٨٠٨,٣١٦	-	متحصلات من إصدار حقوق
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	١١ متحصلات من إصدار أداة مؤهلة كرأس مال إضافي
٤٥٥,١٨٨	-	٣٦٢,٤٠٥	متحصلات من قروض أخرى
(٩٣٠,١٤٠)	(٩٣٠,١٤٠)	(١,١٦٢,٦٧٥)	١٠ توزيعات أرباح مدفوعة
<u>٣,٠٦٦,٤٨١</u>	<u>١,٨٧٨,١٧٦</u>	<u>(٨٠٠,٢٧٠)</u>	<b>صافي النقد من أنشطة التمويل</b>
			<b>صافي (النقص) الزيادة في النقد والبنود المماثلة للنقد خلال</b>
٣,٠٦٩,٣٨٨	(١,٥٥٧,٥٢٨)	٢,١٩٧,٤٢٢	الفترة / السنة
٥,٢٢٨,٩٩١	٥,٢٢٨,٩٩١	٨,٢٩٨,٣٧٩	النقد والبنود المماثلة للنقد في بداية الفترة / السنة
<u>٨,٢٩٨,٣٧٩</u>	<u>٣,٦٧١,٤٦٣</u>	<u>١٠,٤٩٥,٨٠١</u>	١٤ <b>النقد والبنود المماثلة للنقد في نهاية الفترة / السنة</b>
			<b>التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد والأرباح الموزعة</b>
٢,٤١٠,٧١٨	٥٥١,٣٢٢	٦٤٧,١٩١	فوائد مستلمة
٥٦٧,٤٨٦	١٤٧,١٧٠	١٥٠,٥٩٣	فوائد مدفوعة
٢٦,٩٥٨	١٢,١٣٦	٢٢,٥٠٤	أرباح موزعة مستلمة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

## ١ الوضع القانوني والنشاط الرئيسي

بنك الدوحة ش.م.ق ("دوحة بنك" أو "البنك") هو شركة مقرها في دولة قطر وقد تم تأسيسه بتاريخ ١٥ مارس ١٩٧٩ كشركة مساهمة قطرية عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ٥١ بتاريخ ١٩٧٨. رقم السجل التجاري للبنك هو ٧١١٥. عنوان المقر المسجل للبنك هو برج بنك الدوحة، شارع الكورنيش، الخليج الغربي، ص.ب ٣٨١٨ الدوحة - قطر.

يعمل بنك الدوحة في الأنشطة المصرفية التقليدية من خلال مركزه الرئيسي في الدوحة وفروعه المحلية وعددها ٣١ فرع في دولة قطر وثلاثة فروع في الخارج في دولة الإمارات العربية المتحدة (دبي وأبوظبي) ودولة الكويت، ومكاتب تمثيلية في المملكة المتحدة، وسنغافورة، تركيا والصين واليابان وكوريا الجنوبية وألمانيا وأستراليا وهونج كونج والشارقة وكندا. إضافة إلى ذلك، فإن بنك الدوحة يمتلك ١٠٠٪ من رأس مال شركة بنك الدوحة للتأمين (ذ.م.م) وهي شركة تأمين مسجلة في مركز قطر للمال وشركة الدوحة للتمويل المحدودة وهي شركة لغرض خاص تم إنشائها بجزر كيمان لإصدار الديون. تشمل البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ كلا من البنك والشركات التابعة له (يشار إليها جميعاً بـ "المجموعة").

تمت الموافقة على إصدار البيانات الموحدة المرحلية المختصرة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠ أبريل ٢٠١٤.

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

### أسس إعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ وفقاً لتعليمات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية"، وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة.

لا تحتوي البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة لإعداد بيانات مالية موحدة ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. إضافة إلى ذلك إن نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ليس من الضروري أن تكون مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تئمة

### أسس إعداد - تئمة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة متفقة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بإستثناء تطبيق معايير وتفسيرات جديدة يسري مفعولها كما في ١ يناير ٢٠١٤.

فيما يلي وصف لطبيعة وتأثير المعايير والتفسيرات الجديدة:

### المعيار الدولي للتقارير المالية ١٠ ، ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي ٢٧ المؤسسات الإستثمارية (تعديل)

هذه التعديلات توفر استثناء لمتطلب التوحيد للمؤسسات التي تستوفي تعريف مؤسسة إستثمار وفقاً للمعيار الدولي ١٠. يتطلب الاستثناء للتوحيد من مؤسسات الاستثمار أن تحتسب الشركات التابعة بالقيمة العادلة خلال الربح أو الخسارة. لا يتوقع أن يكون هذا التعديل أثر على المجموعة حيث لا ينطبق المعيار الدولي للتقارير المالية على أي من مؤسسات المجموعة.

معيار المحاسبة الدولي ٣٢ : تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديل على معيار المحاسبة الدولي ٣٢  
هذه التعديلات توضح معنى " لديه حالياً حق قانوني للتسوية قابل للتنفيذ ". وتوضح التعديلات أيضاً تطبيق ومعايير آليات التسوية غير المتزامنة لغرف المقاصة لتتأهل للتسوية ولا يتوقع أن تكون لها علاقة للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي ٣٩ : تجديد المشتقات المالية واستمرارية التحوط - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ٣٩  
توفر هذه التعديلات إعفاء من إيقاف محاسبة التحوط عندما يستوفي تحديد أحد المشتقات المخصصة كأداة تحوط بعض المعايير. هذه التعديلات ليس لها أثر على المجموعة حيث لا تقوم بتجديد مشتقاتها خلال الفترة الحالية أو الفترات السابقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تتمة

أسس إعداد - تتمة

معيار المحاسبة الدولي ٣٦ : إفصاحات المبالغ المستردة للموجودات غير المالية - تعديل على معيار المحاسبة الدولي

٣٦

هذه التعديلات تزيل النتائج غير المرغوبة للمعايير الدولي ١٣ على الإفصاحات المطلوبة بموجب معيار المحاسبة الدولي ٣٦. بالإضافة إلى ذلك ، تتطلب هذه التعديلات الإفصاح عن المبالغ الممكن إستردادها للموجودات أو وحدات الإيرادات النقدية والتي أدرجت أو عكست لها خسارة انخفاض قيمة خلال الفترة. قامت المجموعة مبكراً بتطبيقه هذا الإفصاح خلال البيانات المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

## ٣ القطاعات التشغيلية

تعمل المجموعة في نوعين من قطاعات الأعمال وهما الخدمات المصرفية التجارية التقليدية وأنشطة التأمين.

الخدمات المصرفية التجارية التقليدية:

- العمليات البنكية للشركات التمويلية وغير التمويلية وتشمل على تسهيلات الخصم المباشرة ، والحسابات الجارية ، والودائع والعمولات الأجنبية ومنتجات المشتقات والقروض المشتركة وخدمات التمويل للشركات التجارية والمتعددة الجنسيات. محافظ أسواق المال والمحافظ الإستثمارية تدار من قبل قطاع الأعمال.
- العمليات البنكية للأفراد وتشمل على خدمات المعاملات البنكية الخاصة ، والحسابات الجارية الخاصة للأفراد ، ومنتجات التوفير والودائع الإستثمارية ، وبطاقات الإنتمان والخصم والقروض والرهن وخدمات الإستثمار والوساطة للأفراد.

أنشطة التأمين:

تشمل أنشطة التأمين للعلاء إحداث عقود التأمين، وتنفيذ عقود التأمين، وتنظيم صفقات الاستثمارات وتقديم المشورة بشأن هذه الاستثمارات.

تفاصيل كل قطاع كما في وللتلات' أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ كما يلي:

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ٣ القطاعات التشغيلية - تنمة

الإجمالي	التأمين	الإجمالي	الخدمات المصرفية التجارية التقليدية		
			غير مخصصة	للأفراد	للشركات
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤					
٦٢٧,٨٨١	-	٦٢٧,٨٨١	-	٩٩,٢٣٢	٥٢٨,٦٤٩
٥,١٣١	٥,١٣١	-	-	-	-
٢٠٦,٨٣٩	٣,٠٩٦	٢٠٣,٧٤٣	١٥,٠١٨	٣٠,٢٠٠	١٥٨,٥٢٥
٨٣٩,٨٥١	٨,٢٢٧	٨٣١,٦٢٤	١٥,٠١٨	١٢٩,٤٣٢	٦٨٧,١٧٤
٣٩٩,٣٤٧	٢,٢٦٩	٣٩٧,٠٧٨			
صافي الربح للفترة					
٧٠,٠٤٦,٦٦٨	٢٥٣,٣٤٨	٦٩,٧٩٣,٣٢٠	٥,١١٣,٠٤٠	٧,١٩٧,٠٣٤	٥٧,٤٨٣,٢٤٦
٩,٦٦٨					
٧٠,٠٥٦,٣٣٦					
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤					
٥٩,٤٩٧,١١٧	١١٦,٦٦٢	٥٩,٣٨٠,٤٥٥	٥٠٩,٧٤٢	٩,٤٨٠,٩٠٥	٤٩,٣٨٩,٨٠٨
٢٦,٦٠٠,٠٠٥	-	٢٦,٦٠٠,٠٠٥	-	١٥٤,٣٧٣	٢٦,٤٤٥,٦٣٢
مطلوبات					
مطلوبات محتملة					

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ٣ القطاعات التشغيلية - تتمة

الإجمالي	التأمين	الإجمالي	الخدمات المصرفية التجارية التقليدية		
			غير مخصصة	للشركات	للشركات
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
٥٦٧,٨٤٠	-	٥٦٧,٨٤٠	-	١٠٣,٠٥٩	٤٦٤,٧٨١
٤,١٣٣	٤,٣٣١	-	-	-	-
٢١٢,٥٧٨	١,١٦١	٢١١,٤١٧	١٢,٨١١	٢٥,٤٥٣	١٧٣,١٥٣
٧٨٤,٧٤٩	٥,٤٩٢	٧٧٩,٢٥٧	١٢,٨١١	١٢٨,٥١٢	٦٣٧,٩٣٤
٣٩٥,٣٠٤	٤٦	٣٩٥,٢٥٨			
٦٦,٦٩٠,٤٤٢	٢٥٤,٣٥٨	٦٦,٧٠٦,٠٨٤	٤,٥٣٥,٨٧١	٦,٩٣٥,٢٤٨	٥٥,٢٣٤,٩٦٥
٩,٣٨٢					
٦٦,٦٩٩,٨٢٤					
٥٥,٦٩٨,٩٢١	١٢٠,٣٨٦	٥٥,٥٧٨,٥٣٥	٥٩٩,٣٠٠	٨,٨٦٤,٤٣٢	٤٦,١١٤,٨٠٣
٢٦,٦٩٨,٦٢٢	-	٢٦,٦٩٨,٦٢٢	-	٢٣٥,١١٤	٢٦,٤٦٣,٥٠٨

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

الفوائد / الإيرادات المماثلة

صافي الإيرادات من الأنشطة التأمينية

إيرادات أخرى

إيرادات قطاعية

صافي الربح للفترة

كما في ٣١ مارس ٢٠١٤

الموجودات

إستثمار في شركات زميلة

إجمالي الموجودات

مطلوبات

مطلوبات محتملة

جغرافياً تمارس المجموعة عملها في دولة قطر ودولة الإمارات العربية المتحدة ودولة الكويت وتمثل عملياتها في قطر ٩٧,٤٪ تقريباً من أرباح البنك (٣١ مارس ٢٠١٣: ٩٩,٧٠٪) لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ وتمثل ٩١,٢٧٪ تقريباً من موجوداتها (٣١ مارس ٢٠١٣: ٩٥,٥١٪ - ٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٩٤,٣٤٪).

## بنك الدوحة ش.م.ق.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

#### ترج القيمة العادلة:

تصنف جميع الأدوات المالية التي يتم تحقيق والإفصاح عن القيمة العادلة لها حسب تدرج القيمة العادلة الموضح أدناه بناءً على أقل مستوى للمدخلات الهامة لقياس القيمة العادلة ككل:

المستوى ١: الأسعار المتداولة (غير المتداولة) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة.

المستوى ٢: تقنيات التقييم (التي يكون أقل مستوى للمدخلات التي لها تأثير هام على قياس القيمة العادلة واضحة بصورة مباشرة أو غير مباشرة).

المستوى ٣: تقنيات التقييم (التي يكون أقل مستوى للمدخلات التي لها تأثير هام على قياس القيمة العادلة غير واضحة).

بالنسبة للأدوات المالية التي يتم إدراجها بالقيمة العادلة عن أساس التكرار، تحدد المجموعة ما إذا حدث تحويل بين مستويات التدرج من خلال إعادة تقييم التصنيف (بناءً على أقل مستوى للمدخلات التي لها تأثير هام على قياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة تقرير. كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، قامت المجموعة بالتصنيفات التالية للأدوات المالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
				٣١ مارس ٢٠١٤
				<b>الموجودات المالية</b>
٥,٧٤٢,٠٦٦	-	٢,١٤٨,١١٠	٣,٥٩٣,٩٥٦	إستثمارات مالية متاحة للبيع
٢٠,٥٤٢	-	-	٢٠,٥٤٢	إستثمارات مالية محتفظ بها للمتاجرة
				أدوات مشتقة:
٢٧,٧٢٠	-	٢٧,٧٢٠	-	عقود تبادل أسعار الفائدة
١٦,٩٠٥	-	١٦,٩٠٥	-	عقود أجلّة لصرف عملات أجنبية
٥,٨٠٧,٢٣٣	-	٢,١٩٢,٧٣٥	٣,٦١٤,٤٩٨	
				<b>المطلوبات المالية</b>
				أدوات مشتقة:
٢,٦٧٦	-	٢,٦٧٦	-	عقود تبادل أسعار الفائدة
١٦,٦٠٥	-	١٦,٦٠٥	-	عقود أجلّة لصرف عملات أجنبية
١٩,٢٨١	-	١٩,٢٨١	-	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٣
				<b>الموجودات المالية</b>
٥,٥٥٨,٨٩٥	-	١,١١٦,٤١٣	٤,٤٤٢,٤٨٢	إستثمارات مالية متاحة للبيع
٣٩,٠٠٩	-	٣٩,٠٠٩	-	أدوات مشتقة:
١٩,٨٤٤	-	١٩,٨٤٤	-	عقود تبادل أسعار الفائدة
٥,٦١٧,٧٤٨	-	١,١٥٧,٢٦٦	٤,٤٤٢,٤٨٢	عقود أجلّة لصرف عملات أجنبية
				<b>المطلوبات المالية</b>
				أدوات مشتقة:
٤,٠٠٥	-	٤,٠٠٥	-	عقود تبادل أسعار الفائدة
١٥,٠٠٥	-	١٥,٠٠٥	-	عقود أجلّة لصرف عملات أجنبية
١٩,٠١٠	-	١٩,٠١٠	-	



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

## ٤ القيمة العادلة للأدوات المالية - تنمة

خلال فترة التقرير ٣١ مارس ٢٠١٤ ، لا يوجد أي تحويل بين المستوى ١ والمستوى ٢ من تدرج القيمة العادلة. كل الإستثمارات المتاحة للبيع والغير مقيمة البالغة قيمتها ٦٣,٤ مليون ريال قطري (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٦٣,٤ مليون ريال قطري) مسجلة بسعر التكلفة وذلك لأن القيمة العادلة لا يمكن قياسها بشكل موثوق به.

## تقنيات التقييم

تستند القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المتاجر بها في سوق نشطة إلى أسعار سوق مدرجة أو عروض أسعار المتعامل. تقوم المجموعة بالنسبة لكافة الأدوات المالية الأخرى بتحديد القيم العادلة باستخدام أساليب التقييم.

تتضمن أساليب التقييم صافي القيمة الحالية ونماذج التدفق النقدي المخصوم مقارنة بأدوات مماثلة حيث تتوفر أسعار السوق التي يمكن ملاحظتها. تتضمن الافتراضات والمدخلات المستخدمة في أساليب التقييم معدلات فائدة خالية من المخاطر وقياسية وتوزيعات ائتمان وعلوات أخرى مستخدمة في تقدير معدلات الخصم وأسعار السندات والأسهم ومعدلات صرف العملة الأجنبية والأسهم وأسعار مؤشرات الأسهم والتغيرات المتوقعة للأسعار وارتباطاتها. إن هدف أساليب التقييم هو التوصل إلى تحديد قيمة عادلة تعكس سعر الأداة المالية في تاريخ التقرير والذي كان من الممكن تحديده من قبل المشاركين في السوق وفق معاملة تجارية ضمن الأنشطة الاعتيادية.

تقاس عقود العملات الأجنبية الآجلة بناءً على معدلات تحويل ملحوظة ومنحنيات عائد العملات ذات الصلة وكذلك أساس العملة المنتشرة بين العملات ذات الصلة. جميع العقود مضمونة نقداً بالكامل ولذا يتم تحديد مخاطر الائتمان لكل من المجموعة والطرف الآخر لتلك العقود.

## ٥ قروض وسلف للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٤٢,٣٣٩,٢٧٤	٣٥,٣٢٣,٥١٨	٤٤,٧٣١,٧٢٧	إجمالي القروض والسلف للعملاء* مخصص إنخفاض قيمة القروض
(١,٢٣٠,١٥٨)	(٨٩١,٣٤٣)	(١,٣٠٥,٠٨٥)	
<u>٤١,١٠٩,١١٦</u>	<u>٣٤,٤٣٢,١٧٥</u>	<u>٤٣,٤٢٦,٦٤٢</u>	صافي القروض والسلف

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

## ٥ قروض وسلف للعملاء - تنمة

كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ بلغ مجموع القروض والسلف والأنشطة التمويلية غير المنتظمة ١,٢٧٨ مليون ريال قطري ويمثل ٢,٨٦٪ من إجمالي القروض والسلف للعملاء (٣١ مارس ٢٠١٣ : ١,٠٢١ مليون ريال قطري ويمثل ٢,٨٩٪ من إجمالي القروض والسلف للعملاء ، في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ١,٢٧٣ مليون ريال قطري ويمثل ٣,٠١٪ من إجمالي القروض والسلف للعملاء).

الفوائد المعلقة بلغت ١٩٧,٧ مليون ريال قطري (٣١ مارس ٢٠١٣ : ١١٦,٨ مليون ريال قطري ، ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ١٧٧,٧ مليون ريال قطري) والتي تم احتسابها وفقاً لمتطلبات وتعليمات مصرف قطر المركزي وتم إضافتها إلى مبالغ المخصصات المذكورة أعلاه.

\*يتضمن ذلك مبالغ مستحقة من العملاء تتعلق بالمبالغ المستلمة المتعلقة بالتمويل التجاري بمبلغ ١,٠٩٠,٤ مليون ريال قطري (٣١ مارس ٢٠١٣ : ١,٠٠٠,٦ مليون ريال قطري و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ١,٠٤٠,٣ مليون ريال قطري).

## ٦ إستثمارات مالية

٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٣١ مارس	
٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٤	
(مدققة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٥,٦٢٢,٣٠٠	٤,٤٣٧,٥١٢	٥,٨٠٥,٥١٢	استثمارات متاحة للبيع
٦,٠٨١,٢٧٧	٦,٢٥٢,٤٥٥	٤,٢٣٣,٢١٥	إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
-	-	٢٠,٥٤٢	إستثمارات مالية محتفظ بها للمتاجرة
<u>١١,٧٠٣,٥٧٧</u>	<u>١٠,٦٨٩,٩٦٧</u>	<u>١٠,٠٥٩,٢٦٩</u>	

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ٧ سندات دين

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري
٧٧١,٤٤٧	٧٧٠,٩٦٠	٧٧١,٦٠٩
١,٨٠٤,٣٨٤	١,٨٠٢,٣٢٥	١,٨٠٦,٩٣١
٢,٥٧٥,٨٣١	٢,٥٧٣,٢٨٥	٢,٥٧٨,٥٤٠

سندات ثانوية (أ)  
سندات رئيسية مضمونة (ب)

إيضاحات:

(أ) بتاريخ ١٢ ديسمبر ٢٠٠٦ أصدر البنك أوراق سندات دين ثانوي بمبلغ ٣٤٠ مليون دولار أمريكي بأسعار فائدة متغيرة متزايدة بقيمة إسمية قدرها ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي للسند الواحد. يستحق سداد السندات في ٢٠١٦ وتحمل فوائد بسعر الليبور بالدولار الأمريكي لثلاثة أشهر زائداً ١,٣٢% سنوياً.

(ب) في ١٤ مارس ٢٠١٢، قامت المجموعة بإصدار ٥٠٠ مليون دولار أمريكي كسندات رئيسية مضمونة بخصم على أساس ٩٨,٩٦٤% من القيمة الاسمية. تبلغ قيمة الحد الأدنى للقيمة الاسمية للسندات مبلغ ٢٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي للسند. مدة إستحقاق السندات خمسة سنوات من تاريخ الإصدار عند القيمة الاسمية وتدفع نسبة فائدة ثابتة بمعدل ٣,٥% مستحقة الدفع على أساس نصف سنوي.

### ٨ قروض أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري
٤٥٥,١٨٨	-	٨١٧,٥٩٣

قروض ضمان

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ٨ قروض أخرى - تنمة

يوضح الجدول التالي تواريخ استحقاق القروض أخرى.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري	
١٨٢,٠٧٥	-	١٨٢,٠٧٥	خلال سنة واحدة
٢٧٣,١١٣	-	٦٣٥,٥١٨	أكثر من سنة و أقل من ٣ سنوات
<u>٤٥٥,١٨٨</u>	<u>-</u>	<u>٨١٧,٥٩٣</u>	

### ٩ احتياطي قيمة عادلة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري	
١٢٦,٨٥٦	١٢٦,٨٥٦	(٤٣,٣٥٥)	الرصيد في ١ يناير
(٧٨,٣٥٧)	(٧,٨٤٩)	٢٩,٢١٤	صافي أرباح (خسائر) غير محققة من إستثمارات مالية متاحة للبيع
(٩١,٨٥٤)	(٩١,٤٩٠)	٢٢,١٤٤	بنود معاد تصنيفها بيان الدخل المرحلي الموحد
<u>(٤٣,٣٥٥)</u>	<u>٢٧,٥١٧</u>	<u>٨,٠٠٣</u>	صافي التغيرات خلال السنة
			الرصيد في نهاية السنة/الفترة

### ١٠ توزيعات أرباح مدفوعة

وافقت الجمعية العمومية للمساهمين المنعقدة في ٣ مارس ٢٠١٤ على توزيع أرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ما نسبته ٤٥٪ (٤,٥٠ ريال قطري للسهم) (٢٠١٢: ٤,٥٠ ريال قطري للسهم) بقيمة ١,١٦٢,٦٧٥ ألف ريال قطري (٢٠١٢: ٩٣٠,١٤٠ ألف ريال قطري).

### ١١ أداة مؤهلة كأدوات رأسمال أساسية إضافية

خلال ديسمبر ٢٠١٣ قامت المجموعة بإصدار سندات رأس مال أساسية بقيمة ٢ مليار ريال قطري. السندات دائمة وثانوية وغير مضمونة وتم إصدارها بأسعار فائدة ثابتة لأول ست سنوات وأسعار فائدة عائمة لما بعد ذلك. يحق للبنك اختيار عدم دفع الفوائد حسب تقريره ولا يحق لحاملي السندات المطالبة بالفوائد ولا يتم اعتبار الحدث كعجز. لا تحمل تاريخ استحقاق وتم تصنيفها في حقوق الملكية.

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ١٢ الالتزامات المالية والمحتمة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري	
			(أ) الالتزامات المحتملة
١٧,٧٧٩,١٠٤	١٥,٣٣٨,٦٩٦	١٧,٩١٣,٧٨٧	ضمانات
٢,٧٨٦,٧٧١	٤,٦٠٥,٤٧٩	٣,٧٤٢,٩٣٠	خطابات إعتقاد
٦,١٣٢,٧٤٧	٥,٢٨٧,٥٢٤	٤,٩٤٣,٢٨٨	تسهيلات ائتمانية غير مستخدمة
١,٩٣٧,٢٠٧	٢,١١٠,٧٣٧	١,٩٦٥,٠٨٩	أخرى
<u>٢٨,٦٣٥,٨٢٩</u>	<u>٢٧,٣٤٢,٤٣٦</u>	<u>٢٨,٥٦٥,٠٩٤</u>	
			(ب) إلتزامات أخرى
٣,٢٣٣,٧٥٥	٥,٢٢٣,٠٣٤	٣,٩٩٦,٧٩٧	عقود أجله لصرف عملات أجنبية
٧١١,٥٤٩	٣٦٠,٥٠٩	٨٨٢,٧٠٠	عقود تبادل أسعار الفائدة
<u>٣,٩٤٥,٣٠٤</u>	<u>٥,٥٨٣,٥٤٣</u>	<u>٤,٨٧٩,٤٩٧</u>	
<u>٣٢,٥٨١,١٣٣</u>	<u>٣٢,٩٢٥,٩٧٩</u>	<u>٣٣,٤٤٤,٥٩١</u>	الإجمالي

تم تسجيل أدوات المشتقات المالية بقيمتها العادلة ضمن هذه البيانات المالية ، وتظهر بقيمتها الإسمية ضمن إيضاح الإلتزامات الأخرى.

### ١٣ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تدخل المجموعة ضمن نطاق أعماله باتفاقيات وعمليات بنكية يكون أطرافها أعضاء مجلس الإدارة والشركات التي يرتبطون بها، وتكون هذه العمليات على أساس أسعار الفوائد والعمولات التجارية السائدة. يوضح الجدول التالي مجموع الأرصدة والمعاملات التي تمت مع أطراف ذات علاقة كما في نهاية الفترة المالية كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري	
١,٣٥٠,٩٠٥	١,٢٥٨,٩٣٠	٨٧١,٤٦٩	بنود بيان المركز المالي: سلف وقرروض
٣٨٠,٧٠٥	١٣٨,٥٤٦	٤٦٥,٨٢٤	ودائع العملاء
<u>٦٢١,٨٨٠</u>	<u>٢٩٦,٠٠٣</u>	<u>٥٠٢,٤٤٩</u>	إلتزامات محتملة وإلتزامات أخرى

## بنك الدوحة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ١٣ معاملات مع أطراف ذات علاقة - تتمة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس	٣١ مارس	
٢٠١٣	٢٠١٤	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٨,٩١١	٥,٠٦٥	<b>بنود بيان الدخل:</b>
		إيرادات فوائد وعمولات
٨٣٤	١,٣٠٧	مصاريف فوائد وعمولات
		<b>مكافآت كبار الموظفين:</b>
١٣,٢٨٩	٧,٩٢١	الرواتب وفوائد أخرى
٦٩٧	٥٤٤	مكافأة نهاية الخدمة وصندوق التقاعد
١٣,٩٨٦	٨,٤٦٥	

### ١٤ النقد وما يعادله

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية ، يتضمن النقد وما يعادله ما يلي:

٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٣١ مارس	
٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٤	
(مدققة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
١,٦٣٥,٢٣٠	١,٥٩٨,٢٣٢	١,٩٠١,٨٥٧	نقد وودائع لدى بنوك مركزية
٦,٦٦٣,١٤٩	٢,٠٧٣,٢٣١	٨,٥٩٣,٩٤٤	أرصدة لدى بنوك تستحق خلال ٣ أشهر
٨,٢٩٨,٣٧٩	٣,٦٧١,٤٦٣	١٠,٤٩٥,٨٠١	

النقد وودائع لدى بنوك مركزية لا تتضمن الاحتياطي النقدي الإلزامي.